

2. A környezeti ügyekben az információhoz való hozzáférése, a nyilvánosságnak a döntéshozatalban történő részvételéről és az igazságszolgáltatáshoz való jog biztosításáról szóló, 1998. június 25-én kötött és Európai Közösség nevében a 2005. február 17-i 2005/370/EK tanács határozattal jóváhagyott egyezmény 9. cikkének (2) bekezdését és a 2003/35 irányelvvel módosított 85/337 irányelv 10a. cikkét úgy kell értelmezni, hogy:

- amennyiben az e rendelkezések hatálya alá tartozó projektet jogalkotási aktus fogadja el, a nemzeti eljárási szabályok alapján bíróságnak vagy a törvény értelmében létrehozott, más független és pártatlan testületnek meg kell tudnia vizsgálni, hogy ez a jogalkotási aktus megfelel-e az említett irányelv 1. cikkének (5) bekezdésében meghatározott feltételeknek;
- abban az esetben, ha az ilyen aktszal szemben nincs semmilyen, fent bemutatott jellegű vagy hatályú jogorvoslat, a hatáskörében eljáró nemzeti bíróság feladata az előző francia bekezdésben leírt felülvizsgálati jogkörnek a gyakorlása, és abból adott esetben következtetéseknek e jogalkotási aktust figyelmen kívül hagyásával történő levonása.

(¹) HL C 153., 2009.7.4.

A Bíróság (első tanács) 2011. október 20-i ítélete — Európai Bizottság kontra Németországi Szövetségi Köztársaság

(C-284/09. sz. ügy) (¹)

(Tagállami kötelezettségszegés — A tőke szabad mozgása — EK 56. cikk és az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás 40. cikke — Az osztalék adóztatása — A tagállam területén székhellyel rendelkező társaságoknak és a más tagállamban vagy az Európai Gazdasági Térség más tagállamában székhellyel rendelkező társaságoknak fizetett osztalék — Eltérő bánásmód)

(2011/C 362/03)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: R. Lyal és B.-R. Killmann, meghatalmazott)

Alperes: Németországi Szövetségi Köztársaság (képviselő: M. Lumma és C. Blaschke, meghatalmazotti minőségben, A. Kube egyetemi tanár)

Tárgy

Tagállami kötelezettségszegés — Az EK 53. cikk és az EGT-Megállapodás 40. cikkének megsértése — Olyan nemzeti szabályozás, amely teljes mértékben mentesíti a leányvállalatok által a belföldön székhellyel rendelkező anyavállalatoknak fizetett osztalékokat a forrásadó alól, míg a más tagállamban vagy az Európai Gazdasági Térség valamely államában székhellyel

rendelkező anyavállalatokat illetően e teljes mentességet ahhoz a feltételhez köti, hogy az anyavállalatnak a leányvállalat tőkéjében való részesedése elérje a különböző tagállamok anya- és leányvállalatai esetében alkalmazandó adóztatás közös rendszeréről szóló, 1990. július 23-i 90/435/EGK tanácsi irányelv (HL L 225., 6. o.; magyar nyelvű különkiadás 9. fejezet, 1. kötet, 147. o.) által előírt legalacsonyabb mértéket.

Rendelkező rész

1. A Németországi Szövetségi Köztársaság — mivel abban az esetben, amikor az anyavállalatnak a leányvállalat tőkéjében való részesedése nem éri el a 2003. december 22-i 2003/123/EK tanácsi irányelvvel módosított, a különböző tagállamok anya- és leányvállalatai esetében alkalmazandó adóztatás közös rendszeréről szóló, 1990. július 23-i 90/435/EGK tanácsi irányelv 3. cikke (1) bekezdésének a) pontjában előírt legalacsonyabb mértéket, a másik tagállamban székhellyel rendelkező társaságoknak fizetett osztalékokat gazdaságilag nagyobb mértékben adóztatja, mint a Németországi Szövetségi Köztársaságban székhellyel rendelkező társaságoknak fizetett osztalékokat — nem teljesítette az EK 56. cikk (1) bekezdéséből eredő kötelezettségeit.
2. A Németországi Szövetségi Köztársaság — mivel az Izlandi Köztársaságban és a Norvég Királyságban székhellyel rendelkező társaságoknak fizetett osztalékokat gazdaságilag nagyobb mértékben adóztatja, mint a Németországi Szövetségi Köztársaságban székhellyel rendelkező társaságoknak fizetett osztalékokat — nem teljesítette az 1992. május 2-i EGT-Megállapodás 40. cikkéből eredő kötelezettségeit.
3. A Bíróság a Németországi Szövetségi Köztársaságot kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 256., 2009.10.24.

A Bíróság (első tanács) 2011. október 20-i ítélete (a Tribunale ordinario di Bari (Olaszország) előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — Interedil Srl felszámolás alatt kontra Fallimento Interedil Srl, Intesa Gestione Crediti SpA

(C-396/09. sz. ügy) (¹)

(Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Alacsonyabb szintű bíróság ahhoz fűződő joga, hogy előzetes döntéshozatal céljából kérdést terjesszen a Bíróság elé — 1346/2000/EK rendelet — Fizetési képtelenségi eljárás — Nemzetközi joghatóság — Az adós fő érdekeltjeinek központja — A létesítő okirat szerinti székhely másik tagállamba történő áthelyezése — A telephely fogalma)

(2011/C 362/04)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunale ordinario di Bari